



THE MADISON. HAMBURG

IHR HOTEL.
IHR ZUHAUSE.
YOUR HOTEL. YOUR HOME.

LIEBE GÄSTE,

herzlich willkommen in meinem MADISON, dem Hotel mit viel Platz für Ihre Wünsche!
Ob als Paar oder mit Familie: Bei uns können Sie nicht nur übernachten, sondern sich rundum wohlfühlen – dafür haben mein Team und ich jeden Raum liebevoll eingerichtet. Und deswegen sind wir bei jedem Anliegen persönlich für Sie da. Häufig bringe ich eine Idee von meinen Reisen mit, denn ich weiß: Auf die Details kommt es an. Damit es Ihnen auch unterwegs an nichts fehlt.

DEAR GUEST,

*To you I would like to extend a warm welcome to my MADISON,
the hotel with plenty of space for all your wishes!
Whether as a couple or a family: you can not only spend the night with us,
you can feel completely at home – to ensure this my team and I have lovingly furnished every room.
It is our pleasure to be there for you whatever your needs be. While traveling I often bring
home ideas and I know: details make all the difference. We don't want you to miss
a thing while out and about.*

Einen wunderbaren Aufenthalt wünscht Ihnen Ihre
I wish you a most wonderful stay.
Your,

Marlies Head

Marlies Head
Inhaberin & Ihre Gastgeberin | *Owner & your hostess*





HALLO UND WILLKOMMEN!

Ich freue mich sehr, Sie im MADISON zu begrüßen.

Unser Hotel bietet Ihnen nicht nur eine optimale Lage mitten in der City:

Bei uns finden Sie erstklassigen Komfort und eine hochmoderne technische Ausstattung, ideal für Ihre Geschäftsreise.

Aber auch zum Abschalten gibt es jede Menge Raum in unseren großzügigen Zimmern. Einfach perfekt!

Ein guter Grund zum Wiederkommen.

HELLO AND WELCOME!

I am very pleased to welcome you to the MADISON.

Our hotel not only offers you the optimal location in the heart of the city:

Here you will find first-class comfort and state-of-the-art technical features, ideal for your business trip.

Including plenty of space for unwinding in our spacious rooms. Just perfect!

A great reason to come back.

Wir freuen uns auf Sie! Herzlichst, Ihr

We look forward to welcoming you! Warm regards,

Your,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Thomas Kleinertz', written in a cursive style.

Thomas Kleinertz

Geschäftsführender Direktor & Ihr Gastgeber | *General Manager & your host*

UNTERWEGS GANZ ENTSPANNT ANKOMMEN.

Ob Sie ein paar Tage oder wochenlang im MADISON bleiben: Wir möchten Ihnen Ihren Aufenthalt so schön wie möglich machen – in Ihrem Zimmer oder im Marley's Restaurant, in der Bar oder im Meridian Spa & Fitness. Vielleicht vergessen Sie ab und zu sogar, dass Sie auf Reisen sind!

COME TO REST WHILE UNDERWAY.

Whether you are at the MADISON for a few days or weeks: we want to make your stay as wonderful as possible – in your room, at Marley's Restaurant, at the bar and at the Meridian Spa & Fitness. Perhaps you forget now and then you are away from home!







GROSSZÜGIG BIS INS KLEINSTE DETAIL.

Jedes unserer 166 Zimmer bietet Ihnen überdurchschnittlich viel Platz. Freuen Sie sich auf extrabequeme Betten, moderne Technik, ausgewähltes Design und eine liebevolle Ausstattung – eben auf alles, was Sie zum Wohlfühlen brauchen.

LAVISH DOWN TO THE LAST DETAIL.

Every one of our 166 rooms offers you an exceptional amount of space. Look forward to remarkably comfortable beds, state-of-the-art equipment, exclusive design and lovingly furnished rooms – to everything, that you need for your sense of well-being.







EINTAUCHEN IN IHR REICH AUF ZEIT.

Egal, welchen Zimmertyp Sie wählen: Das großzügige Raumkonzept setzt sich überall fort – bis ins moderne Bad. Für alle Tiegel und Extras, die Sie täglich begleiten, gibt es ausreichend Ablagefläche. Da fängt die Entspannung an.

IMMERSE YOURSELF IN A WORLD OF TIME.

Independent of your room category: our spacious room concept is true, too, for our modern baths. For all toiletries and extras that accompany you throughout your day there is plenty of shelving space. This is where relaxation begins.







ERSTKLASSIG FÜR ALLE ANSPRÜCHE.

Sie lieben es größer oder luxuriöser? Willkommen im Penthouse: Lichtdurchflutete Räume, eine voll ausgestattete Küche, eine Whirlpool-Wanne und vieles mehr erwarten Sie. Fast wie in der eigenen Wohnung – ein atemberaubender Blick über Hamburg inklusive.

FIRST CLASS FOR ALL YOUR NEEDS.

*You love it larger and more luxurious?
Welcome to our penthouse: light-flooded rooms,
a completely furnished kitchen, a whirlpool tub
and much more awaits you. Almost as if at home –
including a breathtaking view over Hamburg.*







WOHNEN GANZ NACH IHREM GESCHMACK.

In unseren Zimmern können Sie sich wie zu Hause fühlen – und sich in der Küchenzeile gern auch mal einen Snack selbst zubereiten. Unser Einkaufs- und Brötchenservice sorgt für die nötigen Zutaten. Und wenn etwas fehlt? Fragen Sie uns gern!

RESIDE ENTIRELY TO YOUR OWN TASTE.

In our rooms you can feel as if you were at home and at the kitchenette even prepare yourself a snack. Our shopping and fresh-roll service provides you with all the necessary ingredients. And should something be missing? Just ask us!







GENUSS ZU JEDER TAGESZEIT.

Ob morgens, mittags oder abends, ob großer Hunger oder nur Appetit: Im Marley's Restaurant finden Sie eine vielfältige Auswahl – frisch, von bester Qualität und serviert mit dem typisch unkomplizierten MADISON-Service.

DELICIOUSNESS EVERY HOUR OF THE DAY.

Whether in the morning, at midday or in the evening, whether really or slightly hungry: at Marley's Restaurant you will find a tasty selection – fresh, of the highest quality and served in the typically uncomplicated MADISON style.





THE
MADISON.
HAMBURG

The image shows a modern restaurant interior. In the foreground, a wooden dining table is set with two place settings, each including a wine glass, a water glass, a folded white napkin, and silverware. A red leather chair is visible on the left. In the background, a large illuminated sign displays the restaurant's name. To the right, a bar area features a staff member in a white uniform, several bottles of beer, and high-top stools. The lighting is warm and ambient, with a mix of wood paneling and modern decor.



SCHÖNE STUNDEN IN DER BAR.

Nach aufregenden Hamburg-Erlebnissen oder einer Konferenz wartet ein entspannter Abend: Gern begrüßen wir Sie dann zu einem Drink oder Snack in unserer stilvoll designten Bar – zum Durchatmen oder Feiern mit open end.

HAPPY HOURS AT THE BAR.

After exciting endeavors in Hamburg or a conference a relaxing evening awaits you: we would love to welcome you for a drink or snack in our stylishly designed bar – to simply unwind or celebrate open end.





BAR



MITTENDRIN IN EINER AUFREGENDEN STADT.

Das MADISON liegt im Herzen von Hamburg:
zwischen Hafen und City, Elbe und Alster, Luv und Lee.
Die beste Adresse also, um das Tor zur Welt zu entdecken –
und sich in die traumhafte Hansestadt zu verlieben.

RIGHT IN THE MIDDLE OF AN EXCITING CITY.

*The MADISON lies at the heart of Hamburg:
between the harbor and city center, the Elbe and the Alster,
windward and leeward. The best address for
discovering the gateway to the world – and for
falling in love with this fantastic Hanseatic city.*





ZIMMER

- 166 Zimmer von 35m² bis 110m² in 5 Kategorien
- überdurchschnittlich große und helle Zimmer
- King-, Queen-, Double- und Twin-Betten
- kostenfreier Internetzugang
- Kitchenette mit Nespresso-Kaffeemaschine, kostenfreier Kaffee und Tee in jedem Zimmer
- großzügige Badezimmer mit viel Ablagefläche

GASTRONOMIE

- Restaurant Marley's mit internationalen Speisen, täglich durchgehend bis 23 Uhr geöffnet
- Frühstücksbuffet von 6:30 bis 11 Uhr, sonntags bis 12 Uhr
- BAR mit Sommerterrasse: Mo.-Fr. ab 17 Uhr, Sa.+So. ab 18 Uhr

SERVICE

- 24-h-Rezeption
- Einkaufs- und Brötchenservice
- Business-Corner
- Wäsche- und Reinigungsservice
- Gästewäscheraum
- Concierge-Service (Tickets für Rundfahrten, Theater und Konzerte; Hamburg- und Restaurant-Tipps)

EVENT & KONFERENZ

- 5 klimatisierte Veranstaltungsräume für bis zu 110 Personen

MERIDIAN SPA & FITNESS

- externe Fitness- und Wellnessoase auf 3.500 m²
- Jugendliche ab 12 Jahren sind in Begleitung eines Erwachsenen willkommen
- Sonderkonditionen für MADISON-Gäste

PARKEN

- öffentliche Tiefgarage mit 320 Stellplätzen und direktem Zugang zum Hotel; gebührenpflichtig

ROOMS

- 166 rooms from 35m² to 110m² in 5 categories
- Above-average large and light rooms
- King, queen, double and twin sized beds
- Free Internet access
- Kitchenette with a Nespresso coffee machine, free coffee and tea in every room
- Spacious bathrooms with plenty of shelving

GASTRONOMY

- Restaurant Marley's with international specialties, opened daily until 11 p.m.
- Breakfast buffet from 6:30 to 11 a.m., Sundays until noon
- BAR with a summer terrace: open Mon-Fri at 5 p.m., Sat+Sun at 6 p.m.

SERVICE

- 24-hour reception
- Shopping and fresh roll service
- Business corner
- Laundry and dry cleaning service
- Service room (washing machine, dryer, ironing facilities)
- Concierge service (tickets for sightseeing tours, theater and concerts; Hamburg and restaurant tips)

EVENT & CONFERENCE ROOMS

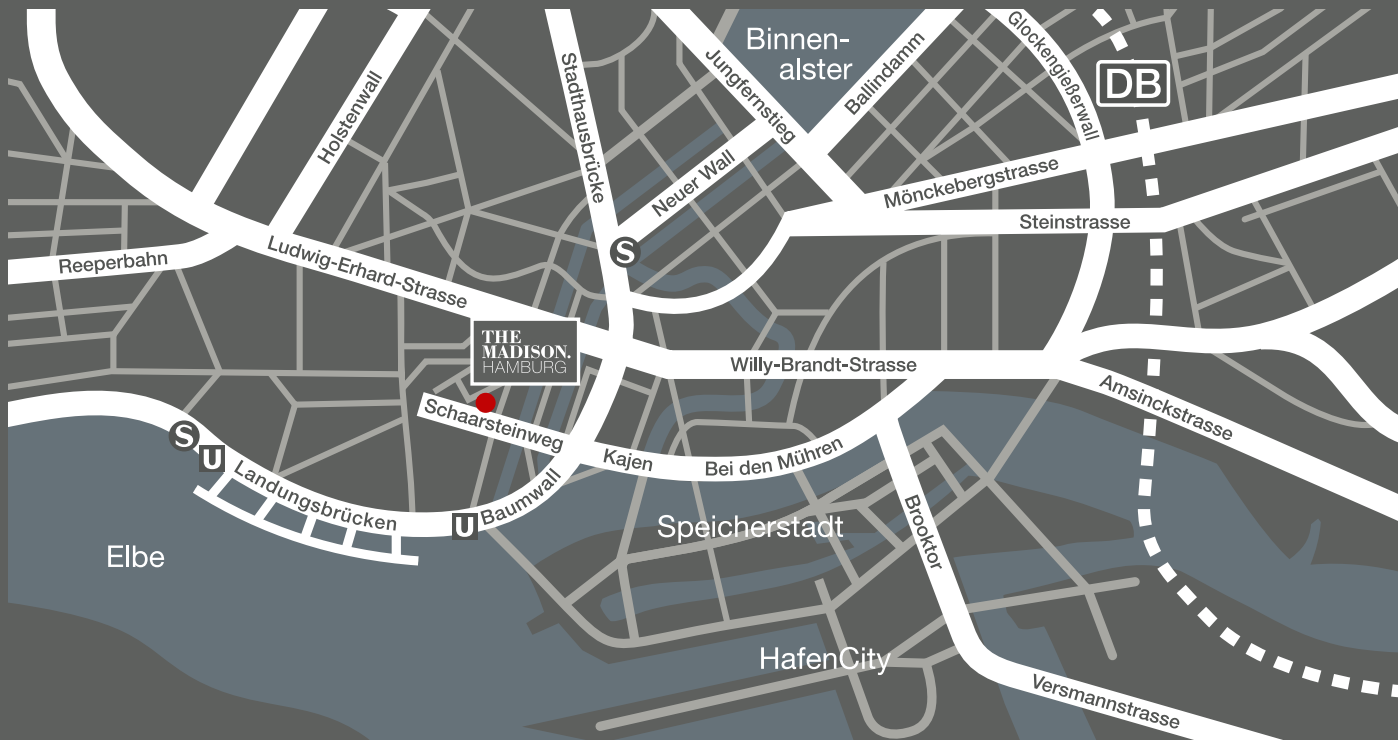
- 5 air-conditioned event rooms for up to 110 persons

MERIDIAN SPA & FITNESS

- Adjacent fitness and wellness oasis on 3.500 m²
- Children aged 12 years and older are welcome when accompanied by an adult
- Special conditions for MADISON guests

PARKING

- Public parking garage with 320 spaces and a direct entrance to the hotel; subject to a charge



ENTFERNUNGEN DISTANCES

Flughafen Fuhlsbüttel <i>Hamburg Airport, Fuhlsbüttel</i>	13.0 km
Hauptbahnhof <i>Central Station</i>	2.4 km
Messe- und Kongresszentrum <i>Congress Center</i>	2.0 km
U-Bahn-Station Baumwall <i>Baumwall subway station</i>	0.3 km
S-Bahn-Station Stadthausbrücke <i>Stadthausbrücke subway station</i>	0.5 km
City und Einkaufsstraßen <i>City center and shopping district</i>	1.0 km

MADISON Hotel GmbH
Schaarsteinweg 4
20459 Hamburg
Germany

T +49.40.37 666-0
F +49.40.37 666-137
info@madisonhotel.de
madisonhotel.de